

Saddleback Valley Unified School District
District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting
Date: February 24th, 2022
Zoom Meeting ID : 989 3781 0210

Mrs. Francisca Vasquez, DELAC President, opened the meeting at 6:00 p.m. and called the meeting to order.

Mr. Mark Perez, Director of Language Acquisition, welcomed all staff and parents, DELAC Representatives, Bilingual Parent Advocates and Community Liaisons. He then introduced the board members: President: Francisca Vasquez, Vice-President: Rosa Olague, Secretary: Maria Galvan. Mr. Mark Perez also introduced the District personnel, Mrs. Martha Gutierrez, District Bilingual Community Liaison, Dr. Michael Gomez, Coordinator of Assessment and accountability, and Ms. Ingrid Anderson, District Translator/Interpreter. Participants were asked to write their names and school site in the chat box as a means to generate an attendance list.

Old Business

Following the agenda, participants had a few minutes to read the minutes from the November 4th, 2022 DELAC meeting. A motion to approve the minutes was made by Andrea Echezarreta and seconded by Lorenza De Anda. The November 4th, 2022 minutes were then unanimously approved.

New Business

- A. **LCAP Input.** Next, Dr. Gomez talked about the LCAP. He discussed the three goals of the LCAP and also showed the tools used to measure the progress of the goals and what actions the District is taking in order to achieve these goals. Dr. Gomez, using the Thought Exchange, captured the input of the DELAC parents which will be presented at the next School Board meeting where the LCAP review will take place.
- B. **ELPAC.** Mr. Perez informed the parents that the ELPAC is under way. Schools are in the process of administering the test at this moment. He also informed the oral part of the test was completed.
- C. **Volunteer and Mask Update:** Mr. Perez informed parents about the volunteer and mask updates. Volunteers would be permitted on campus as we returned from winter recess in January. Volunteers will be limited to one per class at a time. Multiple volunteers may work in a class during the day, but may not volunteer at the same time. Mr. Perez also explained that the Governor announced updated COVID-19 masking requirements. California will allow its mask mandate for indoor public spaces to expire on February 15,

2022; however, face coverings will remain a state requirement for students and staff while they are indoors at school.

Mr. Perez and Mrs. Vasquez closed the DELAC meeting by thanking all participants for their engagement and time commitment. They are looking forward to seeing a lot more parents from all our school sites at our next meeting.

The meeting adjourned at 6:48 p.m.

The minutes were submitted by Ingrid Anderson, District Translator/Interpreter. Mrs. Maria Galvan, Secretary, was not able to submit the notes due to not being present.

Attached is the attendance list of school representatives and District staff.

The next DELAC meetings will be: May 5th, 2022. Location: TBD

Distrito Escolar Unificado de Saddleback Valley
Junta del Comité de Asesoramiento del Distrito para Alumnos
Aprendiendo Inglés (DELAC)

Fecha: 24 de febrero de 2022- Hora: 6:00 P.M.

Información de Zoom: 989 3781 0210

La Sra. Francisca Vásquez, presidenta de DELAC, abrió la sesión a las 6:00p.m.

El Sr. Mark Pérez, Director de Adquisición de Lenguaje, le dio la bienvenida a el personal del distrito y a los padres de familia, los representantes de DELAC y a las Enlace a la Comunidad. A continuación presentó a la Mesa Directiva: Presidenta: Francisca Vásquez, Vicepresidenta: Rosa Olague, Secretaria: Maria Galván. El Sr. Pérez también presentó al personal del distrito: Sra. Martha Gutierrez, Enlace Bilingüe a la Comunidad del Distrito, Dr. Michael Gómez, Coordinador del Distrito del Área de Evaluación y Rendición, y la Sra. Ingrid Anderson, Traductora/Intérprete del Distrito. Se pidió a los participantes que escribieran sus nombres y sitios escolares en la caja de plástica (chat box) como una forma de producir una lista de asistencia.

Asuntos Anteriores

Siguiendo los puntos del orden del día, los participantes tomaron unos minutos para leer las minutas de la junta del 4 de noviembre de 2021. Una moción para aprobar las minutas fue hecha por Andrea Echezarreta y secundada por Lorenza de Anda. Las minutas del 4 de noviembre de 2022 fueron aprobadas por unanimidad.

Nuevos Asuntos

- A. Aporte de LCAP.** A continuación, el Dr. Gómez habló sobre el LCAP. Informó sobre las tres metas del LCAP y también mostró las herramientas que utilizan para medir el progreso de las metas y qué acciones está tomando el Distrito para realizar estas metas. El Dr. Gómez, usando el Thought Exchange (Intercambio de Ideas), obtuvo el aporte de los padres de DELAC que se presentará a la próxima junta de la Junta Directiva donde se llevará a cabo la revisión de LCAP.
- B. ELPAC.** El Sr. Pérez informó a los padres que el ELPAC está en marcha. Las escuelas están en proceso de administrar la prueba en este momento. También informó que la parte oral de la prueba fue completada.
- C. Actualización de voluntarios y tapabocas:** el Sr. Pérez informó a los padres sobre las actualizaciones de voluntarios y tapabocas. Se permitirán voluntarios en el plantel escolar cuando regresemos de las vacaciones de invierno en enero. Los voluntarios estarán limitados a uno por clase a la vez. Múltiples voluntarios pueden trabajar en una clase

durante el día, pero no pueden ser voluntarios al mismo tiempo. El Sr. Pérez también explicó que el Gobernador anunció requisitos actualizados de uso de tapabocas para el COVID-19. California permitirá que su mandato de tapabocas para espacios públicos interiores expire el 15 de febrero de 2022; sin embargo, los tapabocas seguirán siendo un requisito estatal para los estudiantes y el personal mientras estén en el interior de la escuela.

El Sr. Pérez y la Sra. Vásquez cerraron la junta de DELAC agradeciendo a los participantes por su compromiso y su tiempo. Están ansiosos de ver muchos más padres de todos nuestros sitios escolares en la próxima junta.

La reunión concluyó a las 6:48 p.m.

Las minutas fueron presentadas por Ingrid Anderson, Traductora/Intérprete del Distrito. La Sra. Maria Galván, no pudo presentar las minutas debido a que no estuvo presente.

Se adjunta la lista de asistencia de representantes escolares y personal del Distrito.

Las próximas reuniones del DELAC serán: 5 de mayo de 2022. Lugar: Se informará próximamente.